

Rayon. L'apiculture urbaine a de beaux jours devant elle. Les abeilles des villes se portent mieux que leurs consœurs des champs, protégées des pesticides¹ et de la sécheresse. Aux Lilas (93), deux passionnés lancent une expérience de rucher².

«Miel de béton» du côté de la Porte des Lilas



1 La commune des Lilas (93) va prochainement entamer sa lune de miel avec l'*Apis Mellifera*, plus connue sous le sobriquet³ d'abeille. Quoi de plus logique pour une ville au nom fleuri ! Et pourtant, les abeilles ne raffolent pas du lilas, préférant le laisser aux papillons, ce qui ne les empêche pas de polliniser⁴ près de 80 % des espèces végétales présentes sur terre. Dans quelques mois, avec le retour des beaux jours, 4 à 5 ruches seront installées sur un terrain arboré⁵ de 1000 m². Viendront alors s'y installer quelque 200 000 abeilles, environ 50 000 par ruche, colonisant jardins, potagers⁶, balcons et espaces verts avoisinants.

10 A l'origine de ce projet, deux amoureux de la nature, Andrée Cohen Schurgast et Miguel Pérez. La première a déjà mis un doigt dans le pot de miel, puisqu'elle est assistante au rucher du jardin du Luxembourg et a suivi il y a cinq ans la formation dispensée⁷ dans ce jardin parisien. Un cursus d'un an, alternant⁸ théorie et pratique, qui rencontre un vif succès, selon l'une des responsables de la Société centrale d'apiculture : «*En l'espace de deux heures, nos 100 places pour la formation sont prises d'assaut.* » Effet de mode, loisir étiqueté bio, l'engouement⁹ pour les ruches et ses habitantes est bel est bien là, même en ville. «*Si vous rentrez dans le domaine des abeilles, vous ne pouvez plus en sortir,* confie Andrée, *cela touche à tout, de l'écologie avec le combat contre les pesticides et pour la biodiversité, à l'étude des plantes, la fabrication de produits issus de la ruche... et puis chez les abeilles l'individu n'est rien, c'est la collectivité qui est importante.*» La cohésion est aussi l'idée qui prévaut¹⁰ pour ces Lilasiens qui envisagent de faire de ce rucher urbain un lieu de rencontre et de partage intergénérationnel.

25 L'initiative du rucher des Lilas n'est pas isolée, l'apiculture urbaine se développe de plus en plus. En témoignent la multiplication des formations au métier et la présence croissante de ruches à Paris (environ 200) et en Ile-de-France. «*L'abeille des villes se porte bien mieux que l'abeille des champs*», confie Nicolas Géant, un des rares apiculteurs de la capitale, qui s'occupe des ruches implantées sur les toits du Grand Palais, de la Tour EDF à la Défense¹¹, de Louis Vuitton, de la Tour d'Argent...

30 Contrairement aux idées reçues, les abeilles se plaisent en ville : elles produisent de trois à cinq fois plus car la pollution est moindre, notamment celle des pesticides. Il y a moins de monocultures¹², une diversité plus importante de plantes mellifères¹³, avec des floraisons espacées dans le temps¹⁴. De plus, la ville souffre moins de la sécheresse qui affecte plantes et butineuses. Sur les vingt ruches que compte le

40 jardin du Luxembourg, 1 184 kg de miel ont été produits l'année dernière, vendus en quelques heures. En attendant le printemps, les

1. 农药；杀虫剂

2. 蜂房

3. surnom

4. 授粉

5. planté d'arbres

6. jardins où on cultive des légumes

7. donnée

8. proposant tour à tour

9. un intérêt, une passion

10. domine

11. quartier des affaires à l'ouest de Paris

12. 单一种植

13. 产蜜

14. qui s'échelonnent dans le temps, qui viennent les unes après les autres

15. abeilles qui cherchent la

abeilles d'hiver, qui vivent plus longtemps que les butineuses¹⁵ (un mois environ), restent dans la ruche, s'agglutinent¹⁶, et battent des ailes sur place pour élever la température et atteindre les... 20 °C. •

Adrien Chauvin

nourriture à l'extérieur
16. se collent les unes contre les autres

«Si vous rentrez dans le domaine des abeilles, vous ne pouvez plus en sortir.»

Andrée Cohen Schurgast, apicultrice

REPÈRES

La Société centrale d'apiculture est la plus ancienne de France, sa création remonte à 1856. On y dispensait déjà des leçons d'apiculture dans un rucher monumental abritant une vingtaine de colonies d'abeilles. Entièrement reconstruit en 1991, le rucher-école compte aujourd'hui une centaine d'élèves par année, qui se voient remettre un diplôme honorifique. Par ailleurs, le Sénat a voté il y a deux ans un plan d'urgence en faveur de la préservation des abeilles, pour faire face à la surmortalité dont elles sont victimes depuis quelques années

Lecture et compréhension

1. Vrai ou Faux ?

- Une ruche abrite environ 50 000 abeilles.
- Les deux initiateurs des ruchers des Lilas étaient tous deux des novices en la matière.
- Dans le jardin du Luxembourg à Paris on peut apprendre à élever des abeilles.
- Ces cours durent deux heures et il y a à chaque fois un groupe de cent personnes.
- Il y a plus d'une centaine de ruches sur les toits de Paris.
- Les abeilles souffrent du froid parce qu'elles n'ont aucun moyen de se réchauffer.
- La pollution en ville fait beaucoup souffrir les abeilles.
- A Paris, il n'y a que des apiculteurs amateurs.
- On appelle le miel de la banlieue de Paris « miel de béton » parce qu'il a un goût spécial.
- En ville, il y a une grande diversité de fleurs que les abeilles peuvent butiner.

2. Expliquez les expressions du texte.

1.1-2 La commune des Lilas (93) va prochainement entamer sa lune de miel avec l'*Apis Mellifera*

1.12 La première a déjà mis un doigt dans le pot de miel,..

3. L'article suggère que les Lilasiens prennent modèle sur les abeilles. Comment cela ?

Travail sur la langue

1. Certaines constructions de verbes ont un sens passif
se faire, se laisser, se voir, s'entendre + infinitif

Le voleur s'est laissé emmener par la police, sans résister.

Les abeilles se laissent facilement approcher.

Pierre s'est fait attaquer dans la rue par un voyou.

Vincent s'est vu interdire l'entrée de la salle de jeux parce qu'il n'était pas majeur.

La déléguée syndicale se voit reprocher de vouloir se présenter aux élections.

Nous nous sommes entendu répondre qu'il fallait que nous partions.

Ici : Chaque année une centaine d'élèves **se voient remettre** un diplôme honorifique.

2. Dans les phrases suivantes, remplacez le(s) mot(s) souligné(s) par un mot ou une expression synonyme tiré(e) de la lecture de cet article.

- Malgré les efforts pour limiter son usage, l'automobile a encore un bel avenir.

- Les abeilles peuvent aller butiner dans les jardins qui sont à côté.
- La formation qui est donnée dans cet institut est de très haut niveau.
- On constate un intérêt croissant pour l'élevage des abeilles.
- L'initiative de la commune des Lilas n'est pas un cas unique.
- Contrairement aux préjugés, les abeilles n'attaquent pas et ne sont pas dangereuses.
- L'été, la sécheresse touche les butineuses.

3. On lit l.6 « avec le retour des **beaux** jours », qui signifie « avec le retour du beau temps », du printemps et de l'été. Il existe de nombreuses expressions adverbiales avec le nom « jour ».
Appariez-les avec l'expression de sens le plus proche.

de jour en jour		ouvertement
d'un jour à l'autre		un certain jour
jour et nuit		à notre époque
au jour le jour		à la date anniversaire
au grand jour		continuellement
un beau jour		incessamment, sous peu
sous un jour favorable		peu à peu, graduellement
de nos jours		sans se soucier de l'avenir
jour pour jour		présentant un aspect positif